

*Gli eventi migliori negli stati occidentali*

## GENNAIO

America indiana: Concorso e mercatino artigianale di Capodanno  
Festival di danze "Round & Square Dance" dell'Arizona meridionale

## FEBBRAIO

Fiera di pietre preziose, minerali e fossili di Tucson  
Mostra indiano americana  
Rodeo e parata La Fiesta de los Vaqueros  
Campionato Accenture Match Play

## MARZO

Allenamento primaverile di squadre della lega professionistica di baseball (Major League Baseball) — Arizona Diamondbacks, Colorado Rockies e Chicago White Sox  
Pow Wow di Wa:k



## APRILE

Congresso internazionale di mariachi di Tucson

## MAGGIO/GIUGNO/LUGLIO

Festival di Willa  
Giornate commemorative di Wyatt Earp—Tombstone, Arizona  
Lega dilettanti di baseball (Minor League Baseball) Tucson Sidewinders

## AGOSTO/SETTEMBRE

Festival "Wings Birding" del sudovest—Bisbee, Arizona  
Giorno dell'indipendenza messicana  
La vendemmia—Elgin, Arizona

## OTTOBRE

Festival di musica Norteño  
Rodeo Desert Thunder Pro  
Giornate commemorative di Anza—Tubac, Arizona  
La Fiesta de los Chiles  
Tramonto agli Old Tucson Studios  
Oktoberfest sul Mt. Lemmon

## NOVEMBRE

Gara ciclistica El Tour de Tucson  
Pow Wow del mese nativo-americano

## DICEMBRE

Tour Ferias Navidenas & Nacimiento  
Notti di luminarie ai Giardini botanici di Tucson

## *Vera. Naturale. Arizona.*

Tucson è una delle destinazioni preferite dai visitatori che vogliono rivivere il leggendario Far West e anche da quelli che cercano il suo stile di vita moderno e più casual. Che in programma ci sia una vacanza, una gita in gruppo o una riunione d'affari, il personale competente dell'ufficio turistico Metropolitan Tucson Convention & Visitors Bureau è in grado di fornire tutte le informazioni che servono su questa bellissima "città nel deserto".



Metropolitan Tucson  
Convention & Visitors Bureau  
100 S. Church Ave.  
Tucson, Arizona 85701

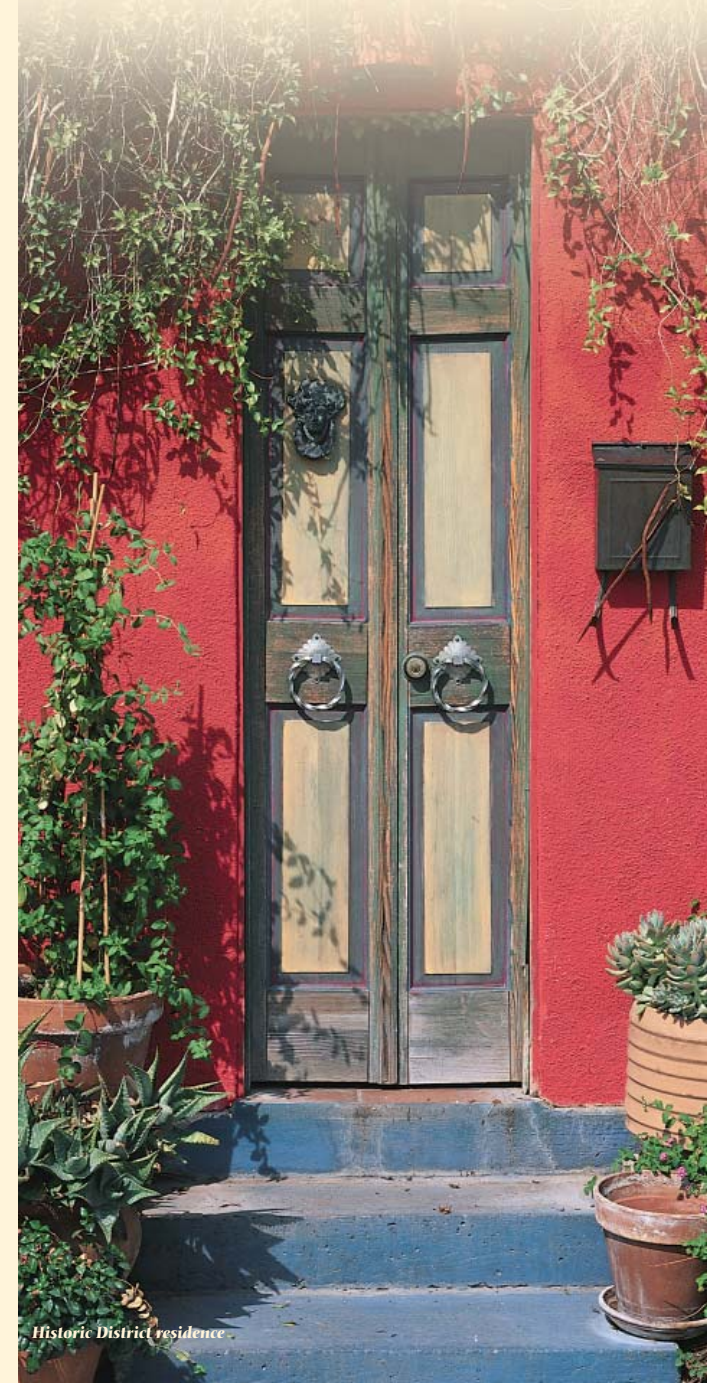
PHONE: 520.624.1817  
800.638.8350  
FAX: 520.884.7804

[www.visitTucson.org](http://www.visitTucson.org)

**Tucson**  
*Real. Natural. Arizona.*

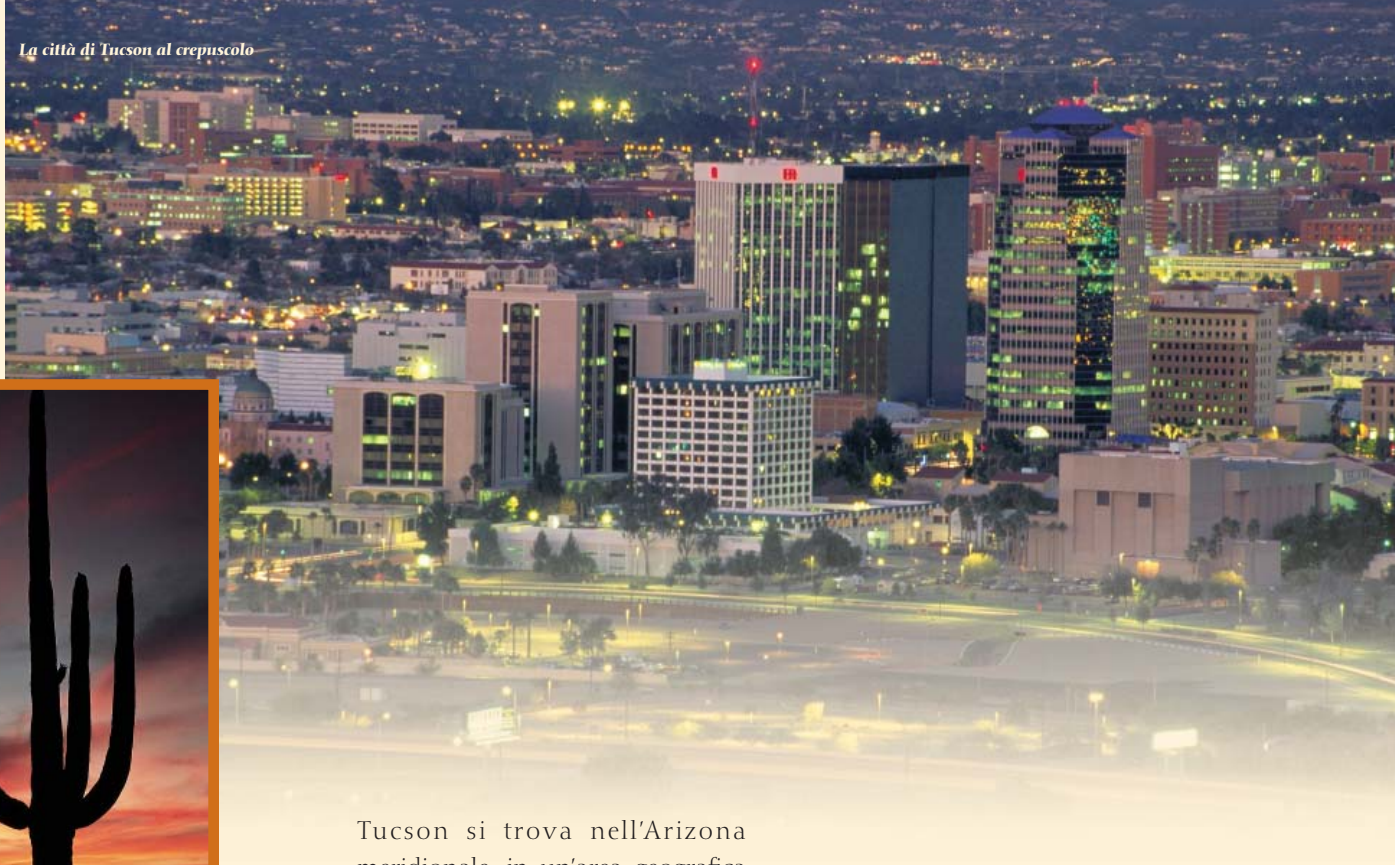
  
**ARIZONA**  
GRAND CANYON STATE

ITALIANO  
**Tucson**  
A R I Z O N A

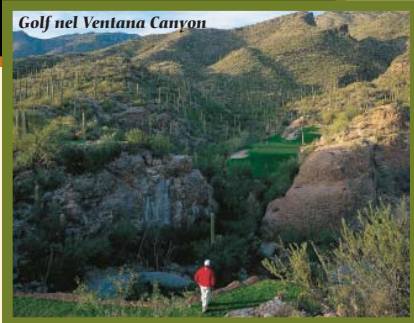


*Historic District residence*

La città di Tucson al crepuscolo



Tramonto nel deserto di Sonora



Golf nel Ventana Canyon

Tucson si trova nell'Arizona meridionale, in un'area geografica chiamata "deserto di Sonora", l'unico posto al mondo in cui crescono i giganteschi cactus saguaro. La città sorge in una vallata di 1295 km<sup>2</sup> (500 miglia quadrate), circondata da cinque importanti catene montuose di cui tre hanno cime che arrivano a 2740 m (9000 piedi) o più. A parte pochissime eccezioni, le giornate sono calde e soleggiate. La temperatura in primavera, autunno e inverno è leggendariamente mite e, pur aumentando d'estate, grazie alla bassa umidità rimane piacevole anche nelle giornate più calde. Due stagioni piovose rinnovano di continuo l'ambiente sorprendentemente lussureggiante di Tucson.

#### FUSO ORARIO

Lo stato dell'Arizona rientra nel fuso orario delle Montagne Rocciose (Mountain Standard Time, MST). L'Arizona è uno dei due stati americani che non adotta l'ora legale: durante i mesi da aprile a ottobre in Arizona è in vigore l'ora della costa del Pacifico (Pacific Standard Time, PST).

### CLIMA NEL CORSO DELL'ANNO

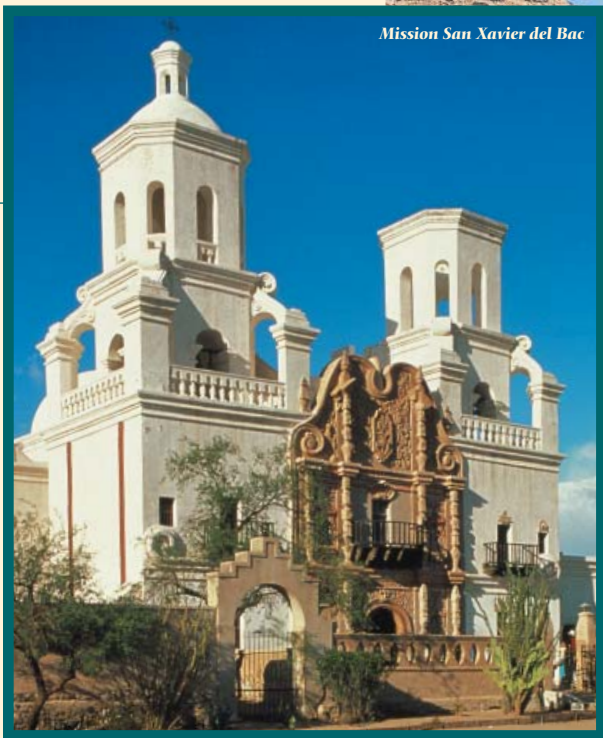
	CELSIUS		FAHRENHEIT		UMIDITÀ	PIOVOSITÀ
	MAX	MIN	MAX	MIN	A TEMP MAX	IN POLLICI
GENNAIO	18	3	65	37	33%	.89
FEBBRAIO	20	5	69	40	27	.84
MARZO	23	6	74	43	23	.76
APRILE	28	10	82	50	16	.39
MAGGIO	32	14	90	57	13	.18
GIUGNO	38	20	100	67	13	.27
LUGLIO	38	23	101	74	27	2.04
AGOSTO	36	22	98	72	33	2.13
SETTEMBRE	35	20	95	67	26	1.16
OTTOBRE	30	13	86	55	25	0.75
NOVEMBRE	23	7	74	44	28	0.77
DICEMBRE	19	3	66	38	35	0.98
<b>MEDIA</b>	<b>28</b>	<b>12</b>	<b>83</b>	<b>54</b>	<b>25%</b>	<b>11.16 ANNUALE</b>

COMPIATO IN BASE AI RAPPORTI DEL CENTRO METEOROLOGICO REGIONALE OCCIDENTALE E DEL SERVIZIO METEOROLOGICO STATUNTENSE



## MISSIONE SAN XAVIER DEL BAC

Famosa perché rappresenta uno degli esempi più belli dell'architettura delle missioni negli Stati Uniti, la Missione San Xavier del Bac è spesso chiamata la "Colomba bianca del deserto" per il suo netto contrasto di colore con il paesaggio circostante.



**TUCSON, ARIZONA** (si pronuncia TU-san) offre ai visitatori un'affascinante combinazione di vecchio e di nuovo. Situata nel centro di un insediamento indiano di 10.000 anni fa, Tucson si distingue perché è la città abitata di continuo da più lungo tempo nell'emisfero settentrionale. Fondata ufficialmente nel 1775, è tuttora chiamata "l'Old Pueblo" per il forte, o presidio, costruito con i caratteristici mattoni seccati al sole (adobe), che ne delimitava i primi confini. Nel corso degli ultimi tre secoli, Tucson si è trasformata da avamposto spagnolo a polverosa città di frontiera e poi in frenetico nodo ferroviario al tempo dei pionieri fino a divenire una delle città a più rapida crescita negli Stati Uniti.

**CONTRASTI STRAORDINARI** caratterizzano Tucson, dal ricco patrimonio etnico all'estrema varietà dei paesaggi. L'architettura, l'arte, la musica e la cucina di Tucson rispecchiano l'influenza nativo-americana, spagnola, messicana e dei pionieri che si sono insediati qui o hanno attraversato questo territorio. La vegetazione desertica naturale coesiste, qui, accanto a distese erbose smeraldine, e dolci colline fanno da preludio ad aspre montagne. Tucson va goduta attraverso tutti i sensi: vedere i tramonti intensi, sentire il dolce profumo della pioggia nel deserto, essere sfiorati dall'aria calda, ascoltare la musica vivace dei mariachi, gustare freschi tamales avvolti nelle foglie verdi del mais. Questa ricchezza di storia, cultura e paesaggi, assieme a uno stile di vita del tutto rilassato, distingue Tucson dalle altre città...e fa desiderare di ritornarci.





Musica mariachi messicana



Cultura nativo-americana

**IL CENTRO** è il cuore della città. Nei suoi pochi isolati, i visitatori troveranno tutto, case in adobe dai colori vivaci, ville sontuose dove un tempo vivevano i notabili della città, grattacieli moderni. Per scoprire il singolare passato di Tucson non c'è niente di meglio che visitarne a piedi il centro.

**LE BELLEZZE NATURALI** circondano Tucson. Non lontano dal centro urbano sorgono lussureggianti colline cosparse di saguaro, in un canyon fluviale i torrenti in piena scorrono in primavera e i pioppi annunciano l'autunno, mentre le cime montane si vestono di pini ponderosa e nevi invernali. Intanto, i cieli notturni continuano ad affascinare gli innamorati e gli astronomi.

**IL VERO FOLKLORE WESTERN** ha le sue radici nell'Arizona meridionale. È qui che Earp e Clanton si sono sfidati all'O.K. Corral, la cavalleria americana ha combattuto con Geronimo e Cochise e Hollywood ha creato una versione tutta sua del Far West. Le gite da fare in giornata a vere città western e importanti rodeo danno un'idea della frontiera selvaggia di un tempo.

**IL SAGUARO NATIONAL PARK**, un parco nazionale, si estende su 52.400 ettari (80.000 acri) di deserto vivo e incontaminato, dove cresce vigorosa un'incredibile varietà di piante e animali. Non è difficile incontrare coyote, lepri o il mitico Bip Bip. In questa parte del deserto di Sonora cresce la più grande concentrazione di saguaro, un cactus maestoso, assieme ad altri cactus rari, alberi di palo verde (*Cercidium floridum*) e fiori selvatici che sbocciano con una miriade di colori in primavera e d'estate.



Abitazioni di La Placita nel centro storico



# Vera. Naturale. Arizona.

**ALLOGGI:** Tucson vanta alcuni dei migliori alloggi negli Stati Uniti, premiati da molte pubblicazioni turistiche, compreso lo Zagat Survey che le ha conferito il primo posto. Ai piedi di dolci colline si trovano resort e centri benessere fra i più lussuosi al mondo. In città non mancano hotel di fama internazionale, motel e storici bed-and-breakfast. Tucson sorge al centro di un territorio ricco di pascoli per le mandrie. I guest ranch qui sono una tradizione che abbina lo stile di vita avventuroso del Far West al comfort e all'accoglienza offerta da hotel di alta classe. Qualunque sia la scelta fatta, un elegante resort ai piedi delle colline, uno splendido hotel del centro o un divertente camper club, Tucson offre molte possibilità per rilassarsi.



Centri benessere e resort di prima classe



Golf nell'alto deserto

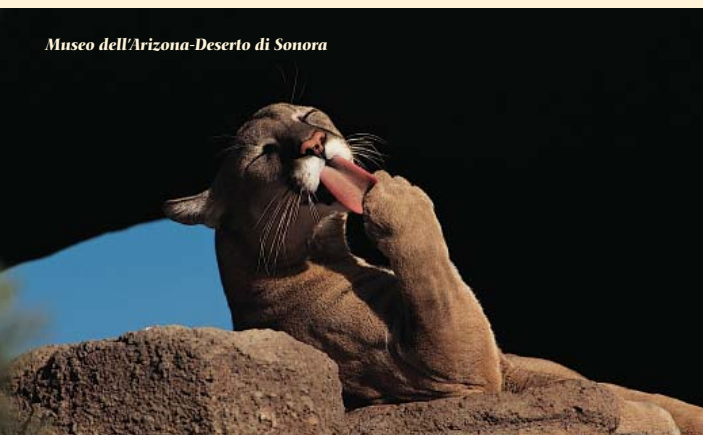
## CAMPI DA GOLF

Arizona National Golf Club  
Del Lago Golf Club  
Esplendor Resort at Rio Rico  
The Golf Club at Vistoso  
Heritage Highlands Golf & Country Club  
Hilton Tucson El Conquistador Resort & Country Club  
The Links at Continental Ranch  
Lodge at Ventana Canyon & Loews Ventana Canyon  
Omni Tucson National Golf Resort & Spa  
Randolph North e altri quattro campi municipali  
Starr Pass Golf Club  
Tubac Golf Resort  
Westin La Paloma Resort & Spa

**VISITE TURISTICHE E ATTRAZIONI:** La varietà di attrazioni di Tucson offre qualcosa a tutti. Dalla storia all'high-tech, dall'ecologia alle basi militari, con esperienze pratiche inframmezzate da possibilità di divertimento d'alta classe, a Tucson c'è natura e autenticità. Missioni spagnole, città del Far West, importanti osservatori astronomici, giardini e zoo regionali, centri di ricerca e formazione: molte delle attrazioni di Tucson sono famose in tutto il mondo. Tucson è anche il cuore dell'Arizona meridionale e un ottimo punto di partenza per chi vuole arrivare a qualsiasi destinazione per una visita in giornata.

**GOLF:** Tucson è una destinazione popolare per gli appassionati di golf, attratti dal clima mite della città, il suo stile di vita casual e l'ambiente quieto del deserto. Una serie di campi progettati da architetti famosi come Tom Fazio, John Fought, Arthur Hill e Tom Weiskopf consentono partite eccellenti in uno dei paesaggi più spettacolari mai visti da un fairway. Resort, club e campi pubblici di prima classe sfidano chiunque, a qualunque livello di abilità, in tradizionali parkland o layout desertici. Due tornei professionistici annuali attirano un pubblico da record. Il golf, qui, è diverso da tutte le altre parti del mondo.

Museo dell'Arizona-Deserto di Sonora





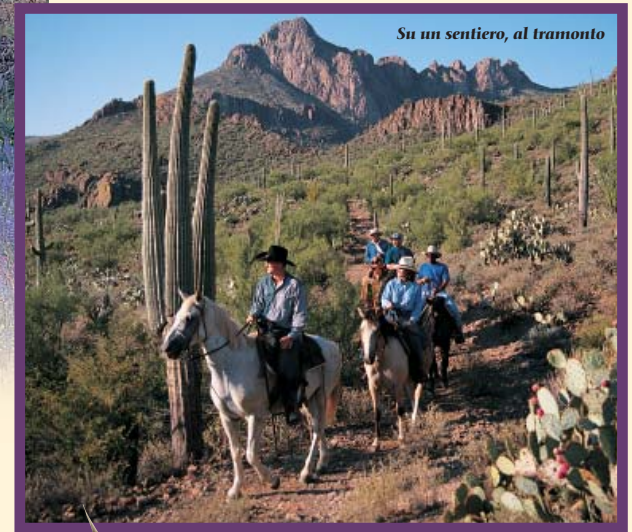
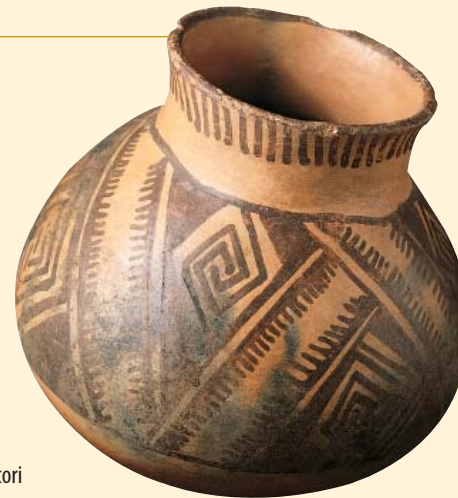
**RISTORANTI:** Tucson ha ottimi ristoranti. I buongustai possono provare varie cucine internazionali, fra cui alcuni dei migliori piatti messicani al di qua del confine. Il dibattito è aperto su chi serve i migliori chimichanga, tamale o margarita. Gli amanti dei mitici cow-boy possono sorseggiare la sarsaparilla in un saloon del Far West o gustare una bistecca alla griglia al gusto di mesquite in quella che una volta era una fermata per le diligenze. Chi preferisce cibi più sofisticati li troverà negli eleganti brunch dei resort, nella cucina salutare dei centri benessere e nella premiata "New Southwestern Cuisine": tutti ottimi come nelle grandi città ma a prezzi molto più competitivi!

**ARTE E CULTURA:** Tucson è una delle poche città che vanta una propria orchestra sinfonica, una compagnia di balletto, una compagnia teatrale e una compagnia lirica. Qui fioriscono musei e gallerie d'arte nativo-americana e moderna, la fotografia artistica, la storia naturale e il patrimonio culturale dei pionieri. Il punto di riferimento più famoso e fotografato nel sudovest, la Missione San Xavier del Bac, è a 16 km (10 miglia) a sud di Tucson.

**TRASPORTI:** Tucson è facilmente raggiungibile in aereo, in treno (Amtrak Railway), pullman o macchina. L'Interstate 10, una delle autostrade principali che congiunge la California e la Florida, attraversa il centro della città e il suo confine meridionale. L'aeroporto internazionale di Tucson è servito da molte importanti compagnie aeree, con coincidenze internazionali e per le principali città americane, nell'arco di 90 minuti o meno. Servizi aerei nonstop collegano 16 importanti destinazioni in tutti gli Stati Uniti.

#### MUSEI E LUOGHI STORICI

The Amerind Foundation  
Società storica dell'Arizona  
Museo statale dell'Arizona  
Centro di fotografia artistica  
Sentiero Juan Bautista de Anza  
Missione San Xavier del Bac  
Museo Rex Allen dei cowboy  
Tombstone e Bisbee, Arizona  
Parco storico statale del presidio di Tubac  
Museo d'arte e distretto storico di Tucson  
Parco storico nazionale di Tumacacori



Su un sentiero, al tramonto



#### COME SPOSTARSI

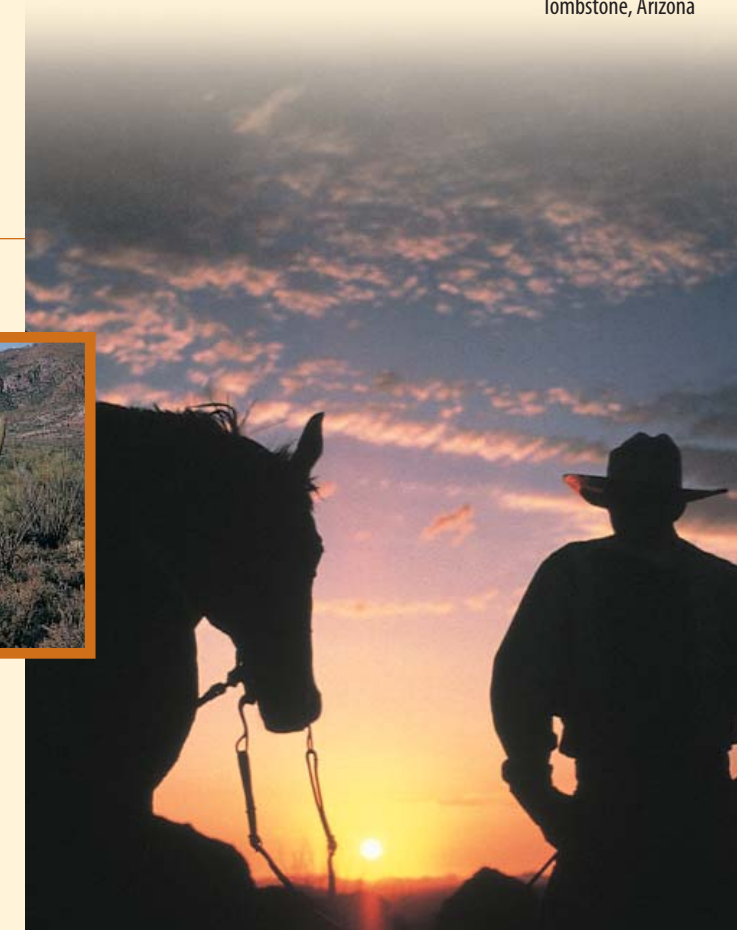
Grazie alle sue strade così caratteristiche Tucson conserva tutto il fascino della piccola città, pur avendo le dimensioni di una metropoli. L'auto è il mezzo di trasporto ideale per girare in città e fuori, in autostrada, verso le interessanti attrazioni dell'Arizona meridionale. Qui sono reperibili le principali agenzie di autonoleggio, molte delle quali sono ubicate all'aeroporto internazionale di Tucson. Gli autobus cittadini sono in servizio per la maggior parte della giornata.

**AVVENTURE ALL'APERTO:** Circondata su tre lati da un paesaggio naturale protetto e favorita da un clima mite tutto l'anno, Tucson è irresistibile per chi ama la vita all'aperto. Tutt'intorno ci sono miglia e miglia di sentieri per escursioni a piedi o in bicicletta e aree per campeggio e picnic. Una rete di piste ciclabili fa di Tucson "una comunità amica di chi va in bicicletta". Innumerevoli scuderie, mulattiere ed esperti cowboy che fanno da guida sono a disposizione degli appassionati di equitazione a ogni livello di abilità. Chi ama il brivido può ammirare il paesaggio dall'alto di una mongolfiera o con una gita personalizzata a bordo di una jeep. Due grotte famose offrono una vista insolita della sorprendente morfologia sotterranea dell'Arizona. E il bird watching qui è tra i migliori al mondo.



### PARCHI E RISERVE NATURALI

Museo dell'Arizona-Deserto di Sonora  
 Zona faunistica protetta Buenos Aires National Wildlife Refuge  
 Parco statale di Catalina  
 Parco Colossal Cave Mountain  
 Foresta nazionale di Coronado  
 Parco statale delle grotte di Kartchner  
 Valle sciistica di Mt. Lemmon  
 Parco nazionale Organ Pipe Cactus National Monument  
 Riserva del Ramsey Canyon  
 Area ricreativa del Sabino Canyon  
 Parco nazionale del Saguaro  
 Riserva San Pedro National Riparian Conservation Area  
 Parco di Tohono Chul  
 Giardini botanici di Tucson

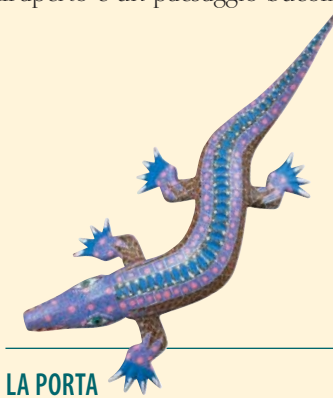


Il vero Far West

### PRINCIPALI ATTRAZIONI

Museo dell'Arizona-Deserto di Sonora  
 Centro scoperte minerarie ASARCO  
 Bisbee, Arizona  
 Centro Biosfera 2  
 Parco di Colossal Cave Mountain  
 Centro scientifico e planetario di Flandrau  
 Museo internazionale della fauna selvatica  
 Parco statale delle grotte di Kartchner  
 Osservatorio nazionale di Kitt Peak  
 Missione San Xavier del Bac  
 Old Tucson Studios  
 Museo dell'aria e dello spazio di Pima  
 Museo dei missili Titan  
 Tombstone, Arizona

**SHOPPING:** Lo shopping a Tucson è più divertente e avventuroso: basta visitare gli storici mercatini artigianali o curiosare fra i bungalow di antiquariato, i centri all'aperto e i distretti artistici d'avanguardia. Boutique pittoresche di arte e artigianato, regali e oggettistica da collezione nativo-americana, messicana e del sudovest offrono piacevoli sorprese. Tucson è il posto per eccellenza in cui trovare autentico abbigliamento Western e pregiati articoli in pelle. Per oggetti singolari di ogni tipo, basta avventurarsi a sud di Tucson, a Tubac, una fiorente comunità artistica famosa per i suoi festival all'aperto e un paesaggio bucolico.



### LA PORTA DI ACCESSO AL MESSICO

La città messicana di Nogales nello stato di Sonora, a un'ora di macchina a sud di Tucson, è una popolare destinazione facilmente raggiungibile in giornata sia dai turisti che dalla gente locale. Chi ama la "caccia al tesoro" può trascorrere ore a curiosare nei negozi colmi di oggetti rari e fatti a mano, concludendo la giornata a cena in uno dei ristoranti storici della città.

**SERVIZIO AEREO PER TUCSON**  
 AeroCalifornia  
 Aerolitoral  
 Alaska Airlines  
 American  
 Continental  
 Delta  
 Frontier  
 Jet Blue  
 Northwest  
 Southwest  
 United  
 US Airways



**COME ARRIVARE A TUCSON**

	KM	MIGLIA
AJO	210	131
BENSON	74	46
BISBEE	144	90
COOLIDGE	107	67
DOUGLAS	189	118
FLAGSTAFF	411	257
FT. HUACHUCA	120	75
GLOBE	170	106
GRAND CANYON	541	338
KINGMAN	475	297
LAC HAVASU	507	317
MARANA	32	20
NOGALES, MEX.	102	64
ORACLE	51	32
PATAGONIA	99	62
PHOENIX	184	115
PRESCOTT	341	213
SEDONA	367	230
SIERRA VISTA	112	70
SONOITA	75	47
TEMPE	179	112
TOMBSTONE	112	70
TUBAC	70	44
WICKENBURG	270	169
WILLCOX	130	81
YUMA	384	240



*www.visitTucson.org*

